

HYSBYSIAD YNGHYLCH GWELLIANNAU NOTICE OF AMENDMENTS

Cyflwynwyd ar 18 Chwefror 2021
Tabled on 18 February 2021

Bil Cwricwlwm ac Asesu (Cymru) Curriculum and Assessment (Wales) Bill

Darren Millar

19

Page 14, after line 8, insert a new section –

‘Exception from Religion, Values and Ethics

[] Right of parents to withdraw pupils from RVE

If the parent of a pupil of compulsory school age at a maintained school requests that the pupil is wholly or partly excused from receiving teaching and learning encompassing Religion, Values and Ethics at the school, the pupil must be excused until the request is withdrawn.’

Tudalen 14, ar ôl llinell 9, mewnosoder adran newydd –

‘Eithriad rhag Crefydd, Gwerthoedd a Moeseg

[] Hawl rhieni i dynnu disgyblion yn ôl o CGM

Os yw rhiant disgybl o’r oedran ysgol gorfodol mewn ysgol a gynhelir yn gofyn bod y disgybl yn cael ei esgusodi yn gyfan gwbl neu’n rhannol rhag cael yr addysgu a dysgu sy’n cwmpasu Crefydd, Gwerthoedd a Moeseg yn yr ysgol, rhaid esgusodi’r disgybl nes bod y cais yn cael ei dynnu’n ôl.’



Darren Millar

20

Page 14, after line 8, insert a new section –

‘Exception from Relationships and Sexuality Education

[] Right of parents to withdraw pupils or children from RSE

- (1) If the parent of a pupil at a school requests that the pupil is wholly or partly excused from receiving teaching and learning encompassing the mandatory element of Relationships and Sexuality Education at the school, the pupil must be excused until the request is withdrawn.
- (2) If the parent of a child for whom funded non-maintained nursery education is provided requests that the child is wholly or partly excused from receiving teaching and learning encompassing the mandatory element of Relationships and Sexuality Education at the provider of funded non-maintained nursery education, the child must be excused until the request is withdrawn.’

Tudalen 14, ar ôl llinell 9, mewnosoder adran newydd –

‘Eithriad rhag Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb

[] Hawl rhieni i dynnu disgyblion yn ôl o ACRh

- (1) Os yw rhiant disgybl mewn ysgol yn gofyn bod y disgybl yn cael ei esgusodi yn gyfan gwbl neu’n rhannol rhag cael yr addysgu a dysgu sy’n cwmpasu elfen fandadol Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb yn yr ysgol, rhaid esgusodi’r disgybl nes bod y cais yn cael ei dynnu’n ôl.
- (2) Os yw rhiant plentyn y darperir addysg feithrin a gyllidir ond nas cynhelir ar ei gyfer yn gofyn bod y plentyn yn cael ei esgusodi yn gyfan gwbl neu’n rhannol rhag cael yr addysgu a dysgu sy’n cwmpasu elfen fandadol Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb yn y darparwr addysg feithrin a gyllidir ond nas cynhelir, rhaid esgusodi’r plentyn nes bod y cais yn cael ei dynnu’n ôl.’

Darren Millar

21

Page 23, after line 27, insert a new section –

‘Exception from Relationships and Sexuality Education

[] Right of parents to withdraw pupils from RSE

If the parent of any pupil at a pupil referral unit requests that the pupil is wholly or partly excused from receiving teaching and learning encompassing the mandatory element of Relationships and Sexuality Education at the pupil referral unit, the pupil must be excused until the request is withdrawn.’



Tudalen 23, ar ôl llinell 29, mewnosoder adran newydd –

'Eithriad rhag Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb

[] Hawl rhieni i dynnu disgyblion yn ôl o ACRh

Os yw rhiant unrhyw ddisgybl mewn uned cyfeirio disgyblion yn gofyn bod y disgybl yn cael ei esgusodi yn gyfan gwbl neu'n rhannol rhag cael yr addysgu a dysgu sy'n cwmpasu elfen fandadol Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb yn yr uned cyfeirio disgyblion, rhaid esgusodi'r disgybl nes bod y cais yn cael ei dynnu'n ôl.'

Darren Millar

22

Page 25, after line 2, insert a new section –

'Exception from Relationships and Sexuality Education

[] Right of parents to withdraw a child from RSE

If the parent of any child for whom arrangements are made under section 19A Education Act 1996 to provide education otherwise than at a pupil referral unit requests that the child is wholly or partly excused from receiving teaching and learning encompassing the mandatory element of Relationships and Sexuality Education as part of those arrangements, the child must be excused until the request is withdrawn.'

Tudalen 25, ar ôl llinell 2, mewnosoder adran newydd –

'Eithriad rhag Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb

[] Hawl rhieni i dynnu plentyn yn ôl o ACRh

Os yw rhiant unrhyw blentyn y mae trefniadau wedi eu gwneud ar ei gyfer o dan adran 19A o Ddeddf Addysg 1996 i ddarparu addysg ac eithrio mewn uned cyfeirio disgyblion yn gofyn bod y plentyn yn cael ei esgusodi yn gyfan gwbl neu'n rhannol rhag cael yr addysgu a dysgu sy'n cwmpasu elfen fandadol Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb fel rhan o'r trefniadau hynny, rhaid esgusodi'r plentyn nes bod y cais yn cael ei dynnu'n ôl.'

Darren Millar

23

Schedule 1, page 41, after line 26, insert –

'(5) The cost of making additional provision for teaching and learning in accordance with sub-paragraph (4) will not fall to be met by the school or local authority that maintains it.'

Atodlen 1, tudalen 41, ar ôl llinell 28, mewnosoder –

'(5) Ni fydd y gost o wneud darpariaeth ychwanegol ar gyfer addysgu a dysgu yn unol ag is-baragraff (4) i'w thalu gan yr ysgol neu'r awdurdod lleol sy'n ei chynnal.'



Darren Millar

24

Schedule 1, page 42, leave out lines 4 to 8.

Atodlen 1, tudalen 42, hepgorer llinellau 4 hyd at 8.

Darren Millar

25

Schedule 1, page 42, after line 8, insert –

- (5) The cost of making additional provision for teaching and learning in accordance with sub-paragraph (4) will not fall to be met by the school or local authority that maintains it.’.

Atodlen 1, tudalen 42, ar ôl llinell 8, mewnosoder –

- (5) Ni fydd y gost o wneud darpariaeth ychwanegol ar gyfer addysgu a dysgu yn unol ag is-baragraff (4) i’w thalu gan yr ysgol neu’r awdurdod lleol sy’n ei chynnal.’.

Darren Millar

26

Schedule 1, page 42, line 19, after ‘syllabus’, insert –

’, except in the case of a pupil to whom sub-paragraph [(*second sub-paragraph to be inserted by this amendment*)] applies.

- () In the case of a pupil to whom sub-paragraph [(*second sub-paragraph to be inserted by this amendment*)] applies, the teaching and learning provided or arranged must be that which accords with the tenets of the religion or religious denomination requested by the parent.
- () This sub-paragraph applies to a pupil if a parent of the pupil requests that the teaching and learning in respect of the mandatory element of Religion, Values and ethics accords with the tenets of a particular religion or religious denomination.
- () The cost of providing or arranging education in accordance with sub-paragraph [(*second sub-paragraph to be inserted by this amendment*)] will not fall to be met by the school or local authority that maintains it’.

Atodlen 1, tudalen 42, llinell 20, ar ôl ‘cytunedig’, mewnosoder –

’, ac eithrio yn achos disgybl y mae is-baragraff [(*yr ail is-baragraff sy’n cael ei fewnosod gan y gwelliant hwn*)] yn gymwys iddo.

- () Yn achos disgybl y mae is-baragraff [(*yr ail is-baragraff sy’n cael ei fewnosod gan y gwelliant hwn*)] yn gymwys iddo, rhaid i’r addysgu a dysgu a ddarperir neu a drefnir fod yn addysgu a dysgu sy’n cyd-fynd â daliadau’r grefydd neu’r enwad crefyddol y gofynnodd y rhiant amdani neu amdano.
- () Mae’r is-baragraff hwn yn gymwys i ddisgybl os yw rhiant i’r disgybl yn gofyn bod yr addysgu a dysgu mewn cysylltiad ag elfen fandadol Crefydd, Gwerthoedd a Moeseg yn cyd-fynd â daliadau crefydd benodol neu enwad crefyddol penodol.
- () Ni fydd y gost o ddarparu neu drefnu addysg yn unol ag is-baragraff [(*yr ail is-baragraff sy’n cael ei fewnosod gan y gwelliant hwn*)] i’w thalu gan yr ysgol neu’r awdurdod lleol sy’n ei chynnal’.



Darren Millar

27

Schedule 1, page 42, after line 31, insert –

- ‘(5) The cost of the teaching and learning in accordance with sub-paragraph (4) will not fall to be met by the school or local authority that maintains it.’.

Atodlen 1, tudalen 42, ar ôl llinell 33, mewnosoder –

- ‘(5) Ni fydd y gost o addysgu a dysgu yn unol ag is-baragraff (4) i’w thalu gan yr ysgol neu’r awdurdod lleol sy’n ei chynnal.’.

Darren Millar

28

Schedule 1, page 43, line 2, leave out –

‘, except in the case of a pupil to whom sub-paragraph (4) applies.

- (3) In the case of a pupil to whom sub-paragraph (4) applies, the teaching and learning must be that for which provision is made in the curriculum in accordance with paragraph 4(3) (provision designed having regard to agreed syllabus).
- (4) This sub-paragraph applies to a pupil if a parent of the pupil requests that the teaching and learning be that for which provision is made in the curriculum in accordance with paragraph 4(3) (provision designed having regard to agreed syllabus)’.

Atodlen 1, tudalen 43, llinell 3, hepgorer –

‘, ac eithrio yn achos disgybl y mae is-baragraff (4) yn gymwys iddo.

- (3) Yn achos disgybl y mae is-baragraff (4) yn gymwys iddo, rhaid i’r addysgu a dysgu fod yn addysgu a dysgu y gwneir darpariaeth ar ei gyfer yn y cwricwlwm yn unol â pharagraff 4(3) (darpariaeth sydd wedi ei chynllunio gan roi sylw i’r maes llafur cytunedig).
- (4) Mae’r is-baragraff hwn yn gymwys i ddisgybl os yw rhiant i’r disgybl yn gofyn bod yr addysgu a dysgu yn addysgu a dysgu y gwneir darpariaeth ar ei gyfer yn y cwricwlwm yn unol â pharagraff 4(3) (darpariaeth sydd wedi ei chynllunio gan roi sylw i’r maes llafur cytunedig)’.

Darren Millar

29

Schedule 1, page 43, after line 9, insert –

- ‘(5) The cost of the teaching and learning in accordance with sub-paragraph (4) will not fall to be met by the school or local authority that maintains it.’.

Atodlen 1, tudalen 43, ar ôl llinell 11, mewnosoder –

- ‘(5) Ni fydd y gost o addysgu a dysgu yn unol ag is-baragraff (4) i’w thalu gan yr ysgol neu’r awdurdod lleol sy’n ei chynnal.’.

